

NOUVEAUTÉ VITRY

Vous ne voulez pas perdre vos belles couleurs de l'été?

Le boost Mousse de soleil est parfait pour vous.

Cette mousse hydratante teintée pour le corps vous procure un bronzage immédiat.

Pour une application encore plus facile, à l'achat d'un produit, vous recevez un gant de soleil Cartel Paris gratuit!

Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie

VENEZ NOUS VOIR !
418 287-5732

FESP

Voyez les spectacles à venir au
www.fesp.ca

Semaine de la sécurité ferroviaire 2025



Pour votre sécurité,
ne circulez jamais
sur nos voies ferrées.

Votre sécurité
compte pour nous.
Soyez toujours
prudents.



McVégé

Fait avec de vrais légumes

nouveau!



Classique
ou épicé



Cuit à l'aide d'équipement partagé. Voir mcdonalds.ca pour tous les détails.
Dans les restaurants McDonald's du Canada participants
© 2025 McDonald's



Le TraiTD'union DU NORD

Depuis 42 ans

www.journaltdn.ca

Vol.43, no 15, 23 septembre 2025

Prix de l'AMECQ 2012 et 2013 - Média écrit communautaire pour deux années consécutives



CHAMPIONS tous horizons

Pages
3 et 23

page
5

Circuit électrique
Nouvelle station de
recharge

page
6

Club VTT du Grand Nord
Un cadeau inespéré

page
7

Pénurie de logements pour aînés
Une pionnière quitte la région

Libre-Service Fermont et La loge des Moose vous informent !



Les déjeuners continentaux reprendront
du mercredi au samedi
de 8h à 14h.

Les activités à la loge recommenceront bientôt et une publication Facebook sera faite pour vous tenir au courant.

Le Libre-Service Fermont vous offre des commandites pour les fêtes de Noël 2025

Vous organisez un party de Noël cette année? N'oubliez pas de nous faire parvenir votre demande de commandite!

La date limite pour soumettre votre demande est le 15 novembre 2025.



Pour plus d'information ou pour envoyer votre demande :

lsf419fermontoutlook.com



Merci à notre précieuse clientèle

C'est grâce à votre fidélité et à votre confiance que nous avons le privilège de redonner à notre communauté, année après année. Votre soutien nous permet d'appuyer des initiatives locales, d'offrir des commandites et de contribuer à la magie des fêtes pour plusieurs.

Merci de faire partie de cette belle aventure humaine!

Nous souhaitons une bonne journée des aînés aux Fermontois ! Une journée dans la bienveillance et l'amour, entourés de ceux qui vous sont chers !



Contacts et coordonnées :

Nancy Hardy, directrice
418 287-5252
Libre-Service Fermont
401, rue Le Carrefour

Patrick Savard, adm.
418 287-5044
Loge One Moose
399, rue Le Carrefour

COURSE DES CHAMPIONS

Une 10^e édition dans le vent

La dixième édition de la course des Champions qui a permis de récolter un montant de 31 000 dollars pour Cancer Fermont, qui célébrera son vingtième anniversaire en octobre, a attiré un public venu appuyer la mission de l'organisme caritatif et encourager les athlètes qui y ont participé, le 6 septembre 2025. Un total de plus de 330 participants a franchi le fil de départ, soit une vingtaine de moins que lors de la précédente mouture, dont certains courageux qui se sont battus ou qui luttent actuellement contre le cancer. Une course subséquente a également été organisée au siège social de Minéral de fer Québec à Montréal qui a regroupé une quarantaine de participants.



Source : Éric Cyr



Journaliste

ÉRIC CYR

Cette aventure exceptionnelle marque un événement incontournable pour la communauté fermontoise. Depuis ses débuts, il y a une décennie, la campagne de financement associée à l'organisation de bienfaisance locale est devenue un rendez-vous prisé, réunissant des gens désireux de contribuer à cette cause, des amateurs de course à pied, des passionnés de sport, et des familles autour d'un moment convivial, compétitif et festif destiné à amasser des fonds pour l'œuvre philanthropique.

Braver la météo

La course des Champions, qui s'est imposée au fil des ans comme un rassemblement social et sportif majeur pour la collectivité fermontoise, a encore une fois mobilisé bénévoles et participants qui ont uni leurs efforts pour faire de ce

nouveau rendez-vous annuel un moment de célébration, de dépassement de soi et de solidarité malgré les conditions météorologiques peu clémentes incluant de forts vents qui ont malheureusement empêché le déploiement des structures gonflables pour les enfants dans le stationnement de l'aréna Daniel-Demers, le lieu principal de rassemblement. Qu'à cela ne tienne, l'ambiance chaleureuse qui a rythmé ce nouvel épisode animé par Karl Gagné Côté de la radio CFMF 103,1 a tout de même engendré un moment inoubliable empreint d'émotions et les échauffements se sont tenus à l'intérieur de la Salle Aurora. Une nouveauté, les pompiers de la caserne 12 se sont lancés un défi et se sont mobilisés en organisant une collecte de fonds parallèle avant de courir en uniforme.

Exercice en plein air

L'épreuve sportive proposait encore cette année une variété de formules adaptées à la condition physique des coureurs permettant ainsi à chacun de participer à son rythme en pre-

nant en considération ses capacités personnelles. Les sportifs pouvaient choisir entre différentes distances, allant de parcours plus courts pour les débutants ou les enfants, le 1,5 km, à des courses plus exigeantes pour les plus aguerris qui se sont élancés sur une distance de 15, de 10 et de 5 kilomètres. Le trajet le plus exigeant de 21 kilomètres a exceptionnellement dû être sacrifié à cause des travaux en cours sur la route 389.

Parcours d'espoir et solidarité

Les participants aux courses doivent, tout comme les personnes atteintes du cancer, faire preuve de résilience et de ténacité. Au-delà de l'aspect purement compétitif, ce rassemblement est aussi un événement communautaire et social faisant la promotion des valeurs d'effort collectif, de dépassement de soi et de solidarité.

Convivialité

En plus de l'activité-bénéfice, l'objectif est de faire de la course des Champions non seulement une épreuve sportive, mais aussi un

événement d'exercice physique familial et inclusif, où chacun peut trouver son compte. Outre les courses, les organisateurs proposent des activités pour les participants et les spectateurs et un repas chaud à l'arrivée, qui fut servi cette année sous le chapiteau où les allocutions de circonstances furent prononcées par les organisateurs, les contributeurs et les partenaires.

Dimension caritative

La course des Champions a vu le jour afin de soutenir la mission de Cancer Fermont et la totalité de la somme amassée a été versée à cet organisme de charité œuvrant localement pour le bien-être des personnes atteintes du cancer. Cette dimension solidaire ajoute une valeur additionnelle à l'événement, en renforçant l'esprit communautaire qui y règne.

À la portée de tous

La nouvelle organisatrice principale de ce défi, Stéphanie Houde, confie : « Je tiens à remercier chaleureusement la population fermontoise pour sa participation exceptionnelle

encore cette année. C'est extrêmement gratifiant de pouvoir organiser un événement à la fois caritatif, familial et sportif et de constater un si grand taux de participation dans un petit milieu comme le nôtre. On sent véritablement que la communauté est engagée et investie pour cette cause. »

Le président fondateur de Cancer Fermont, Denis Grenier, qui est actuellement en convalescence n'a pu à son grand regret être sur place. Joint par téléphone, il a tenu à remercier les athlètes, les bénévoles et les contributeurs en soulignant l'importance de la relève pour assurer la pérennité de l'organisation. « Je vous remercie de votre appui qui permet à Cancer Fermont de poursuivre son rôle altruiste. Je suis heureux d'accueillir Stéphanie Houde qui a repris le flambeau en succédant à Lise Pelletier, dont je souligne également la contribution précédente, et je la félicite pour son attitude positive, sa vigueur et son excellent travail. Elle a su surmonter plusieurs embûches imprévues et mener à bien cette responsabilité. »

WOW !!! AU DELÀ DE 31 000 FOIS MERCI !



À notre principal partenaire de



Fiers de notre fer.

Et aux grands partenaires de l'événement :



ArcelorMittal

PALairlines
COMPAGNIE AÉRIENNE

Fournier

Fermont

sodexo
SERVICES DE QUALITÉ DE VIE

TRANSPORT
THERRIEN

LESAGE
TRANSPORT

ORTEC
ENVIRONNEMENT SERVICES



Service des loisirs et
les travaux publics
de la Ville de Fermont

LES AMBULANCIERS
de la Ville de Fermont

LES POMPIERS
de la Ville de Fermont

BELUGA
CONSTRUCTION INC.

PIGMENT DESIGN
SOLUTIONS

Les placements
Monfer
CENTRE COMMERCIAL HÔTEL

Kathleen Dube
PHOTOGRAPHIE

RPO
Construction

Jocelyn Blanchette
Photographie

PLOMBERIE SNT INC.
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL



★ **Merci énormément
aux participants,
jeunes et moins jeunes !
À l'an prochain !**

*De Denis Grenier et
l'équipe de Cancer Fermont.*

Ainsi qu'à nos nombreux et indispensables bénévoles incluant ceux de Cancer Fermont.

Également à nos médias locaux pour la grande visibilité : **Diffusion Fermont**

Un merci spécial à :

Stéphanie Houde pour l'organisation.

Karl Gagné Côté pour l'animation.

Claudie Germain pour les services de kinésiologie. Marilou Morin-Lévesque pour les échauffements.

Les pompiers de la Ville de Fermont pour leur levée de fonds par le défi du 5 km en habit de combat.

Les journalistes Élisabeth Séguin et Éric Cyr pour la couverture de l'événement.



Le Trait d'union
DU NORD



CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Nouvelles bornes de recharge à Fermont

Deux bornes de recharge rapide pour véhicules électriques ont été installées par un entrepreneur mandaté par la société d'État Hydro-Québec dans le stationnement de l'aréna Daniel-Demers à Fermont au début septembre. Cette nouvelle infrastructure viendra prendre le relais de l'ancienne borne standard située dans le stationnement du centre commercial du mur-écran qui appartient à l'Hôtel Fermont et qui n'est plus fonctionnelle en ce moment.

ÉRIC CYR

L'implantation de cette récente structure publique s'inscrit dans le cadre du déploiement annuel du réseau de bornes publiques d'Hydro-Québec, le Circuit électrique, qui prévoit d'offrir un service de trois points de recharge pour véhicules électriques de modèle ABB Terra 184 à Fermont soit une borne de 180 kilowatts (kW) dédiée et une borne de 180 kW partagée. Ces nouveaux aménagements liés au maillage à la chaîne d'approvisionnement québécoise totalisent des investissements d'environ 300 000 \$ pour l'achat et l'installation des bornes.

Ces infrastructures de recharge pour véhicules électriques (IRVE) sont payantes et Hydro-Québec conseille fortement aux utilisateurs de ce service de télécharger l'application mobile du Circuit électrique ou de

se procurer une carte de membre pour recharger leurs voitures dans les secteurs où la couverture cellulaire est moins forte.

Un réseau branché

La Côte-Nord compte actuellement 54 points de recharge rapide et sept autres vont s'ajouter d'ici la fin de l'année incluant les trois de Fermont et 56 bornes de niveau 2 (borne standard utile lorsqu'une personne demeure longtemps au même endroit, comme sur un lieu de travail, un site touristique ou un hôtel). Il existe des bornes de recharge rapides pour couvrir l'ensemble de la route 138 jusqu'à Natashquan et bientôt pour couvrir la route 389 jusqu'à Fermont. Il y a eu près de 30 000 recharges effectuées sur le territoire nord-côtier depuis janvier, les mois de la période touristique estivale de juillet et août étant les plus occupés.



Sur la photo, la nouvelle borne de Circuit électrique récemment érigée à Fermont.

Électrification de la route 389

Les électromobilistes qui empruntent la route 389 qui relie Fermont à Baie-Comeau peuvent recharger leurs véhicules électriques en s'approvisionnant en électricité sur une borne rapide autonome de 50 kW qui est alimentée par une batterie qui emmagasine l'énergie fournie par le réseau à faible puissance et la transmet à la borne à une puissance permettant la recharge rapide qui est fonctionnelle, depuis mars 2025, au kilomètre 480 à Fire Lake. Il existe aussi une borne autonome de 50 kW alimentée par une batterie et des panneaux solaires au Relais Gabriel, depuis septembre 2024. Ces deux points de recharge stratégique qui peuvent fournir un maximum de 100 kW/h d'énergie

offrent des solutions d'appoint pour les électromobilistes là où le réseau est peu accessible. Des bornes de recharge de différentes puissances (320, 100, 50 et 24 kW) qui sont facturées au kW/h ou à l'heure sont également disponibles au site de la centrale hydroélectrique de Manic-5, au kilomètre 214.

Un porte-parole pour le Circuit électrique d'Hydro-Québec, Louis-Olivier Batty confie : « Le Circuit électrique poursuit le déploiement de bornes de recharge partout au Québec afin d'assurer une offre de recharge fiable aux électromobilistes. Notre objectif est d'offrir au moins 2500 bornes rapides du Circuit électrique d'ici la fin de 2030. »

impression-signalisation- vêtements promos

FIÈRS D'ÊTRE FÉRMONTOIS

Sylvie Faucher
Bruno Audet

PIGMENT DESIGN SOLUTIONS

pigmentdesignsolutions@gmail.com

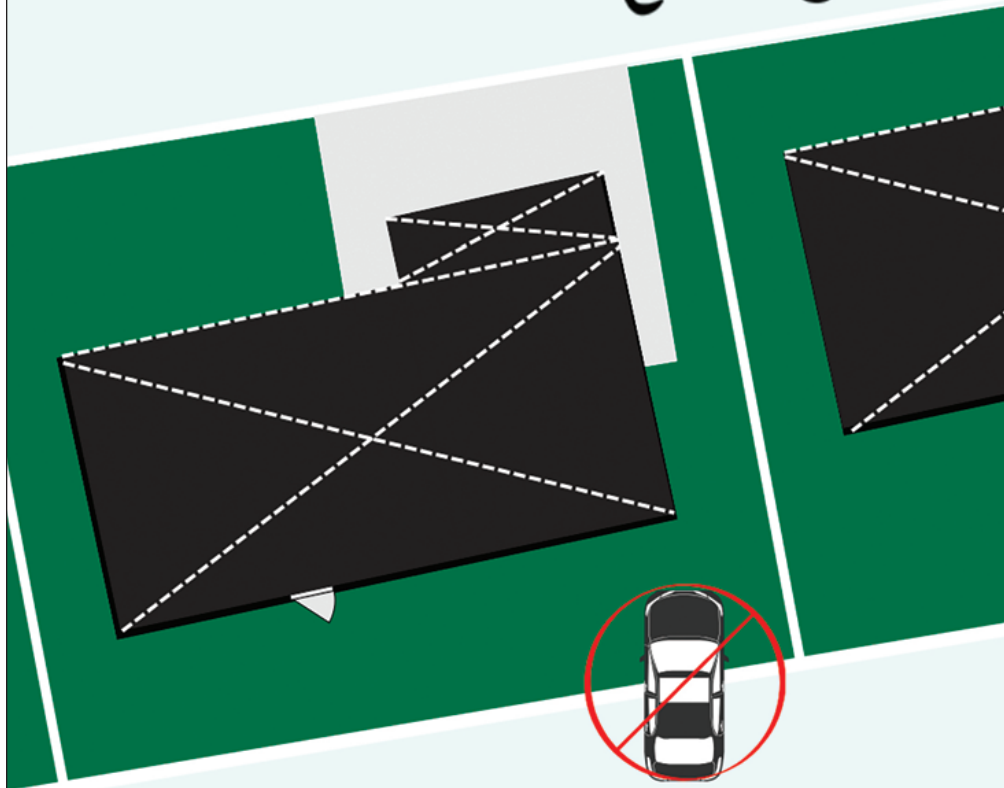
SPÉCIALITÉS
DÉBOSSÉLAGE ET PEINTURE
Vente et installation de pare-brise

Richard Corbin, propriétaire
100, rue Bertrand - C.P. 1618
Fermont (Qc) G0G 1J0
richard_corbin1952@hotmail.com
Tél. : 418 287-3444

La Carrosse-rit enr.



Un espace pour Nous!



Stationnement à l'extérieur des limites de terrain : une pratique interdite

À Fermont, le **stationnement doit toujours être aménagé à l'intérieur de votre terrain**. Le règlement interdit de placer un véhicule, du matériel ou tout autre objet à l'extérieur de vos limites de propriété, que ce soit sur un terrain voisin, le long d'un parc ou dans l'emprise de rue.

Pourquoi cette règle est importante :

- elle évite d'empiéter sur les terrains publics ou privés;
- elle garantit l'accès libre aux trottoirs, rues, fossés et bornes-fontaines;
- elle prévient les conflits de voisinage et protège les espaces verts;
- elle assure la sécurité et facilite le travail des services municipaux, comme le déneigement et l'entretien;
- elle contribue à la propreté et à l'harmonie du milieu de vie, en évitant entreposage illégal et nuisances visuelles.

En résumé, stationner ou entreposer à l'extérieur de son terrain est une nuisance interdite et peut entraîner des sanctions prévues par la Ville.



Le président du club VTT du Grand Nord de Fermont, David Gagné, a participé à l'émission « Roulez au suivant » diffusée sur la chaîne de télévision et la plateforme TVA en compagnie de l'animateur, le chroniqueur automobile, Antoine Joubert, après avoir remporté un concours pour l'organisme qu'il dirige.

ÉRIC CYR

À sa grande surprise, M. Gagné a reçu un appel téléphonique de l'animateur, que l'on peut visionner durant l'émission, l'informant qu'il avait gagné ce prix. Ce dernier a par la suite réservé un vol à ses frais et pris l'avion à l'aéroport de Wabush au Labrador pour se rendre sur le plateau de tournage de cette série télévisée à Montréal dans le cadre du cinquième épisode de la quatrième saison de l'émission populaire.

Dans ce segment, la camionnette à quatre roues motrices de marque Nissan Frontier SE 2014 appartenant au club de quad fermontois, totalisant 260 000 kilomètres au compteur, a d'abord été inspectée avant d'être complètement réparée et rénoverée comme à son état d'origine par les experts en mécanique, qui font partie de l'équipe associée à ce programme télévisé, avec quelques ajouts décoratifs et utilitaires en plus. La restauration incluait certains remplacements de pièces, des travaux de carrosserie, d'esthétique, de mécanique, de roues, des pneus homologués pour l'hiver, l'installation d'un nouveau pare-brise, d'un capot neuf, d'une caméra, la réparation d'un siège, une peinture, l'apposition d'un autocollant et d'un lettrage incluant le logo et le numéro de téléphone de l'organisme ainsi qu'un traitement anti-rouille. La valeur de cette voiture recherchée sur le marché d'occasion pour sa durabilité malgré son âge et son kilométrage une fois les réparations totalisant 11 300 \$ effectués est évaluée à 12 500 \$.

L'animateur a eu une conversation au sujet de la voiture avec le Fermontois qui a été incluse dans l'émission. Après avoir récupéré le véhicule, M. Gagné a pris la route avec ce camion qui a reçu un nouveau lustre en partance de la métropole québécoise en direction de Fermont, un périple d'une quinzaine d'heures qui aura permis de tester les améliorations apportées surtout sur la route 389.

M. Gagné confie : « J'ai été stupéfait d'avoir gagné. Je suis très heureux que nous ayons eu la chance de profiter de l'expertise de ces professionnels du domaine. Les membres du club éprouvent de la gratitude et sont extrêmement reconnaissants envers les responsables de cette émission d'avoir cru à la mission de notre club et d'avoir retenu notre candidature en nous offrant ce merveilleux prix qui sera grandement utile aux bénévoles de notre organisme sans but lucratif pour des années à venir. »

L'intégralité du contenu de cette émission est disponible sur YouTube, TVA+ et Apple TV+ en tapant les mots clés : Roulez au suivant saison 4 épisode 5 Nissan Frontier ainsi que sur la page Facebook Club VTT du Grand Nord.

Sur la photo, l'animateur de l'émission de télé « Roulez au suivant » Antoine Joubert (à gauche) en compagnie du Fermontois David Gagné devant l'automobile du club VTT du Grand Nord remise à neuf.

AFL Une reconnaissance amplement méritée



L'Association francophone du Labrador (AFL) a rendu un vibrant hommage à une pionnière de la petite communauté francophone de l'Ouest du Labrador, Lise Boucher, en marge de son assemblée générale annuelle (AGA) au Centre des arts et de la culture de Labrador City, le 13 septembre 2025.

ÉRIC CYR

La grande dame, une ardente défenderesse du français et une bénévole active au sein de plusieurs associations de la collectivité, dont l'AFL, depuis plus d'un demi-siècle, faisait partie des fondateurs de l'organisme voué à la défense et à la promotion du fait français qui a vu le jour en 1973. Originaire de Laval, Mme Boucher est arrivée à l'âge de 27 ans à Labrador City où elle s'est établie il y a près de six décennies en 1967 juste après avoir visité l'Expo 67. Après avoir mûrement réfléchi, l'octogénaire, qui joue encore au golf, a dû se résigner à vendre sa maison et partir habiter temporairement avec sa fille à Longueuil dans la métropole québécoise le temps de trouver une place dans une résidence privée pour aînés (RPA) compte tenu de son âge avancé et de l'absence de ressources d'hébergement pour les aînés dans la région.

L'AFL a tenu à souligner l'engagement exceptionnel et la grande contribution de Mme Boucher, qui s'est investie avec passion dans plusieurs sphères de l'activité communautaire, culturelle et sociale de l'endroit. Celle qui a reçu, en 1992, la médaille du 125^e anniversaire de la Confédération du Canada décernée à des personnes ayant rendu d'importants services à leurs concitoyens, à leur collectivité ou au Canada, et en 1995 le prix Roger Champagne remis à la personnalité bénévole s'étant illustrée par son dévouement dans le développement du fait français à Terre-Neuve-et-Labrador, était reconnue de ses pairs comme une personne dévouée, dynamique et toujours prête à rendre service.

Très énergique, Lise Boucher a influencé de nombreux aspects de la vie de la région. Mère de deux enfants, elle s'est engagée à plusieurs niveaux afin de faire évoluer de nombreux dossiers. Aujourd'hui veuve, elle a hébergé des étudiants, des femmes, des immigrants et des travailleurs fraîchement débarqués au Labrador et ayant de la difficulté à se trouver un logement convenable tout en les aidant à découvrir toutes les facettes de la vie nordique. Elle a touché la vie d'une foule de gens dans le cadre de son travail d'interprète qu'elle a su exécuter avec professionnalisme et grande discrétion à la Cour provinciale de Wabush, à l'hôpital de Labrador City, chez le chiropraticien et le vétérinaire pour ne nommer que quelques fonctions qu'elle a occupées au fil du temps. Son bénévolat comprend notamment l'avancement de la cause féministe, le chant au sein de chorales liturgiques à la basilique de Labrador City et à l'Église catholique de Fermont, la rédaction et la révision de textes pour la petite publication offerte aux membres de l'AFL, le *Franc Copain*, ainsi que pour des documents événementiels et touristiques.

La directrice générale de l'AFL, Julie Cayouette, confie : « Je souhaite au nom de l'AFL et des citoyens de la région, tant francophones qu'anglophones, remercier Lise Boucher pour son apport indéfectible remarquable aux multiples causes qu'elle a servies avec vivacité. Je peux affirmer que son départ va laisser un grand vide au sein du milieu où elle a habité durant 58 ans. Merci infiniment, Lise, pour tout ce que tu as accompli ! »



Investir dans la collectivité pour maximiser notre impact social.



Vitalité des régions
Lutte contre les changements climatiques
Lutte contre la pauvreté



Dans la région de la Côte-Nord, nous soutenons 41 organismes par nos dons et nos commandites.

hydro
quebec
.com

PROMOTION IMMOBILIÈRE

Fermont vise le sommet

La Ville de Fermont souhaite lancer un ambitieux projet de développement immobilier résidentiel, le « Quartier du sommet » qui proposera aux citoyens de nouveaux terrains nature à prix abordable afin de répondre à la demande locale sans cesse croissante en habitation.

ÉRIC CYR

L'administration municipale a l'intention d'amorcer la concrétisation d'un tout nouveau secteur résidentiel baptisé « Quartier du sommet » qui serait situé au nord du territoire de la ville dans un avenir rapproché sans préciser

d'échéancier. Cet aménagement, dont les modalités restent à préciser, proposera des terrains naturels non desservis (avec électricité seulement), destinés exclusivement à des usages résidentiels ou de villégiature urbaine. Aucune vocation commerciale n'est envisagée. L'initiative vise à offrir des options d'établissement autant pour des retraités que pour des familles, des résidents actuels ou encore des travailleurs désirant s'ancrer

durablement dans la région. Pour soutenir cet objectif, l'Hôtel de Ville s'engage à construire le chemin d'accès, une rue de campagne, et à faire passer le service d'électricité dans la nouvelle zone d'habitation prévue. Le coût de ces travaux, évalué à près de 1 M \$, sera réparti équitablement sur l'ensemble des lots. Ainsi, le prix des terrains devrait osciller entre 25 000 \$ et 30 000 \$ pour une superficie d'environ 4 000 m² soit l'équivalent d'une acre.

Les futurs propriétaires devront toutefois impérativement prévoir leurs propres installations pour l'approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux usées, soit un puits et un système septique autonome, comme c'est l'usage dans de nombreuses

régions rurales du Québec. Le maire de la municipalité, Martin St-Laurent, confie : « Grâce à ce projet innovateur, Fermont entend offrir une occasion unique d'acquérir un grand terrain à prix accessible dans un environnement naturel exceptionnel tout en contribuant au dynamisme et à la croissance de la communauté. Un entrepreneur spécialisé dans le domaine des puits et fosses septiques a déjà montré son intérêt à s'établir dans le parc industriel. »

Plus d'une soixantaine de personnes ont déjà répondu à un questionnaire pour connaître leur intérêt concernant ce projet. Les personnes intéressées par la démarche ou qui souhaiteraient éventuellement se procurer un terrain peuvent obtenir de plus amples informations à ce sujet en contactant la Mairie.



GROUPTech

- Location de chambres meublées tout inclus pour travailleurs
- Location de blocs sanitaires et roulottes de chantier

100, rue Bertrand, Fermont (Qc) G0G 1J0
Téléphone : 418 766-0222
Courriel : lhudon@grouptech.ca





Club de natation

Boréal

de Fermont

Pourquoi s'inscrire

- ▶ Développer la confiance et les habiletés aquatiques.
- ▶ Favoriser la forme physique et la discipline.
- ▶ Vivre l'esprit d'équipe et le dépassement de soi.
- ▶ Possibilité de participer à des compétitions amicales et régionales.
- ▶ Amusement garanti dans un milieu stimulant et sécuritaire.

Inscriptions

Places limitées

- ▶ Début des cours le 8 septembre.
- ▶ Inscriptions possibles en tout temps, lors de l'AGA (date à venir) ou via le messenger du Club.

 Club de natation le Boréal de Fermont
  cnboreal@hotmail.com



ÉLECTION MUNICIPALE

Ça ne se bouscule pas aux portes

La prochaine élection municipale québécoise est prévue le 2 novembre 2025 et les candidats éventuels se font attendre pour la mairie de Fermont. Tous les quatre ans, le premier dimanche de novembre, les citoyens des différentes municipalités du Québec sont appelés aux urnes afin d'élire la mairesse ou le maire ainsi que les conseillers et conseillères qui veillent à l'administration et au développement de leur localité.

ÉRIC CYR

Ces élections générales municipales se tiendront simultanément dans environ 1100 municipalités au Québec et quelque 8000 postes d'élus municipaux, dont 19 de préfètes et préfets, seront à pourvoir à ce moment.

Pour Fermont, le préfet de la MRC de Caniapiscau et maire sortant, Martin St-Laurent, qui a commencé sur la scène politique en tant que conseiller municipal et qui a succédé à l'ancienne mairesse Lise Pelletier après

avoir été élu pour la première fois par acclamation en octobre 2014 avant de cumuler subséquemment trois mandats consécutifs sans opposition en tant que préfet et maire, a annoncé qu'il se retire de ses fonctions après plus d'une décennie afin de céder sa place à la relève. À ce jour, un seul candidat a manifesté son intérêt à le remplacer, le conseiller Daniel Bergeron, qui souhaite relever ce défi.

En plus de M. Bergeron, un seul autre conseiller de l'administration municipale actuelle a annoncé qu'il tentera de conserver son poste lors du

prochain scrutin. Il s'agit de Shannon Power au siège numéro 6 qui, élu en novembre 2017 en défaisant, avec 72 % des voix et un faible taux de participation de 30 %, son adversaire de l'époque, Dave Bouchard, termine son second mandat. Les cinq autres conseillers ont indiqué qu'ils n'avaient pas l'intention de poursuivre de nouveau leurs responsabilités.

Une particularité est liée au poste de maire ou de mairesse de Fermont. Une fois élu, celui-ci ou celle-ci a de fortes chances de devenir également préfet ou préfète de la MRC de Caniapiscau



Sur la photo, l'aspirant maire Daniel Bergeron briguera la mairie.

puisque la seule autre ville sur ce territoire, Schefferville, est dirigée par un administrateur nommé par le gouvernement du Québec. Après la dissolution de cette ville en 1986, la loi de 1990 a rétabli une forme de municipalité sans la corporation municipale afin de fournir un cadre légal et des services de base.

La période de mise en candidature a commencé le 19 septembre pour s'échelonner jusqu'au 3 octobre à 16 h 30. Les Fermontois devront par la suite se prononcer en se rendant aux urnes dans le cadre du scrutin du 2 novembre à moins qu'il n'y ait aucune opposition.

À l'issue du scrutin du 7 novembre 2021, 2 954 postes de mairesse ou de maire, de conseillère ou de conseiller ont été pourvus au moyen d'un scrutin, alors que 4 970 d'entre eux avaient déjà été élus sans opposition. À cette même date, 7924 personnes ont été élues au total et 120 postes vacants comblés par la suite restaient à pourvoir.

*Les informations contenues dans ce texte étaient celles disponibles au moment de mettre sous presse et la situation peut avoir changé par la suite.

Semaine de la sécurité ferroviaire 2025

Pour votre sécurité, ne circulez jamais sur nos voies ferrées.

Traversez uniquement aux passages à niveau désignés. Regardez de chaque côté avant de traverser la voie ferrée.

Votre sécurité compte pour nous. Soyez toujours prudents.



ArcelorMittal



CHRONIQUEURS RECHERCHÉS

Nous faisons appel à des chroniqueurs et à des chroniqueuses bénévoles afin de diversifier le contenu du journal Le Trait d'union du Nord au bénéfice de nos lecteurs. Être animé d'une passion, aimer informer, partager, renseigner et écrire. Voilà tout ce que ça prend pour rédiger une chronique qui pourrait paraître dans notre publication de presse écrite. Soyez inspirants en rédigeant un court texte (500 mots maximum) sur un sujet que vous maîtrisez. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos chroniques avec une image représentative en haute résolution à : redactionfermont@gmail.com.

VILLE DE FERMONT

Les états financiers se font attendre

Bien que le budget de la Ville de Fermont, un plan prévisionnel décrivant les revenus et les dépenses futures pour l'année 2025 totalisant 24 millions de dollars, ait été adopté et dévoilé lors d'une séance spéciale du conseil municipal en décembre dernier, les états financiers eux n'ont toujours pas été rendus publics à ce jour.

ÉRIC CYR

RÉPONDEZ AU SONDAGE DU JOURNAL
LE TRAIT D'UNION DU NORD



Interrogé sur la lenteur de la production des rapports financiers par une entrepreneure locale, revenant constamment à la charge et blâmant à maintes reprises l'administration municipale de ne pas l'avoir fait, lors de la séance du conseil municipal du 8 septembre dernier, le maire Martin. St-Laurent a calmement expliqué que le dépôt du dossier était bel et bien en retard à cause d'un contretemps, mais que la rédaction de celui-ci avait été amorcée et que ces documents comptables seraient disponibles

d'ici la fin de l'année. Le premier magistrat de la mairie confie : « Je rassure les citoyens, les finances sont en ordre. Ce n'est pas une question de manque de transparence, c'est une question de circonstances. Je vous assure que les personnes compétentes travaillent actuellement à faire avancer les états financiers et que ceux-ci seront déposés au plus tard en fin d'année. »

NOUS SOULIGNONS

30 SEPTEMBRE JOURNÉE NATIONALE DE LA VÉRITÉ ET DE LA RÉCONCILIATION

Cette journée est l'occasion de rendre hommage aux enfants qui n'ont jamais pu retourner chez eux et aux survivants des pensionnats autochtones ainsi qu'à leurs familles et leurs communautés. La commémoration publique de l'histoire tragique et douloureuse des pensionnats et de leurs séquelles durables est un élément essentiel du processus de réconciliation.

LE 1^{ER} OCTOBRE FÊTONS LA JOURNÉE DES ÂÎNÉS!

ABONNEZ-VOUS À LA MESSAGERIE TEXTE

PROCÉDURE :

- Ajoutez à vos contacts le 32323
- Envoyez un message texto au 32323 en indiquant 5778 ou SL5778.

Vous serez alors automatiquement inscrit ! **SANS FRAIS.**

Adhérez à la page Facebook des Métallos
<https://www.facebook.com/Metallos5778GagnonFireLakeFermont>
 Tél. : 1 855 663-3334 et 1 855 663-5755

CHACUN ENFANT COMPTE

Nous vous invitons à porter un chandail orange le 30 septembre prochain. Il est un symbole de la dépossession de la culture, de la liberté et de l'estime de soi dont ont été victimes les enfants autochtones pendant plusieurs générations.

www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/journee-nationale-verite-reconciliation.html

GRANDE CORVÉE DES MONTS GROULX

Des bénévoles répondent à l'appel

Des adeptes de plein air et de randonnée se sont déplacés afin de prendre part à la traditionnelle corvée d'entretien des sentiers donnant accès à la toundra alpine des monts Groulx-Uapishka organisée par la Société des amis des monts Groulx, du 29 août au 1er septembre 2025.

ÉRIC CYR

Cet événement nordique annuel à caractère convivial et festif qui mélange plaisir et travail coïncide avec la longue fin de semaine de la fête du Travail. L'activité qui s'est une fois de plus avérée productive a réuni une quarantaine de participants

issus de divers horizons au camp de base situé au kilomètre 336 de la route 389 où ils ont pu discuter et échanger entre les besoins.

Contribution collective

Les bénévoles entièrement autonomes n'ont pas ménagé leur énergie afin d'offrir des sentiers renouvelés et sécuritaires aux randonneurs. Dans le cadre de

la démarche, des équipes ont été formées pour effectuer différentes tâches comme installer des panneaux d'accueil au départ des sentiers du mont Harfang et sécuriser cinq kilomètres de sentiers du mont Jauffret ainsi que quatre kilomètres au mont Provencher. Ils ont également enlevé les arbres obstruant le passage, coupé les broussailles et fait un

bon ménage des sites de camping rustique. Par ailleurs, différents travaux d'entretien ont été réalisés au camp Nomade dans le but de maintenir les créations collectives qui y sont exposées. Une randonnée au mont Harfang a aussi permis aux nouveaux participants de découvrir la flore et de cueillir des petits fruits. Le tout s'est terminé par l'assemblée

générale annuelle (AGA). C'était l'occasion pour les membres du conseil d'administration (CA) de faire le bilan de la dernière année et de présenter les diverses réalisations telles que les travaux en cours dans le cadre du projet de mise aux normes des sentiers. Une élection a également permis de pourvoir quatre postes au sein des administrateurs.



Sur la photo, des participants à la Grande corvée des monts Groulx-Uapishka lors d'une pause.

PROMO SPÉCIALE

AUTOMNE

AUCUN FRAIS DE
BRANCHEMENT
POUR LES CLIENTS
RÉSIDENTIELS!

D'UNE VALEUR DE 60,50\$

L'OFFRE PREND FIN LE 31 OCTOBRE 2025

GRATUIT!

Wow!

(844) 521-5147

info@diffusionfermont.ca

**DIFFUSION
FERMONT**

12

PAGE

Journal Le Trait d'union du Nord - Volume 43, No 15, 23 septembre 2025

Service des loisirs et de la culture

Fermont

HORAIRE BAINS LIBRES

18 AOÛT AU 28 SEPTEMBRE 2025

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00	BAIN COMBINÉ 8H30 À 10H30	BAIN POUR TOUS 8H30 À 10H45
BAIN ADAPTÉ 10H15 À 11H15			ENTRETIEN HEBDOMADAIRE			BAIN EN LONGUEUR 11H00 À 12H00
		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	BAIN POUR TOUS 13H00 À 15H00	
					BAIN ADAPTÉ 15H15 À 16H15	
				BAIN POUR TOUS 18H00 À 19H45	BAIN POUR TOUS 17H00 À 18H45	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00
BAIN COMBINÉ 18H00 À 21H30			BAIN COMBINÉ 18H00 À 21H30		BAIN EN LONGUEUR 19H00 À 20H00	
BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30		BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30		BAIN EN LONGUEUR 20H00 À 21H00		

BAIN COMBINÉ : 3 CORRIDORS DE NAGE EN COHABITATION AVEC LE BAIN POUR TOUS

2025-2026

GYMNASE DE L'ÉCOLE

Fermont

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASE	PICKLEBALL 19H À 21H 1/2 GYMNASE	BASKETBALL JEUNESSE (10 À 16 ANS) 18H À 19H30 GYMNASE COMPLET	VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASE		GYMNASE LIBRE 13H30 À 15H GYMNASE COMPLET	GYMNASE LIBRE ADAPTÉ 9H15 À 10H30 GYMNASE COMPLET
BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	DEK HOCKEY 19H30 À 21H30 GYMNASE COMPLET	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASE COMPLET	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASE COMPLET	SOCCER JUNIOR (6 À 13 ANS) 16H30 À 18H GYMNASE COMPLET
	DANSE 17H30 À 19H SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H15 À 20H15 SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H À 21H SALLE RYTHMIQUE			SOCCER ADULTE 18H À 20H30 GYMNASE COMPLET

CONTACTS

SOCCER ADULTE- 581-231-0187 - LUDOVIC ALARIE
SOCCER JUNIOR- ELBLANCO9977@GMAIL.COM
BASKETBALL JEUNESSE- BERNDUPONT@LIVE.CA
VOLLEYBALL- FACEBOOK: FERMONT VOLLEYBALL
BADMINTON- FACEBOOK: BADMINTON FERMONT
PICKLEBALL- DAVID GODIN- PIERRE-A. PLOURDE@HOTMAIL.COM
DEK HOCKEY- FACEBOOK: DEK HOCKEY FERMONT

RÉSERVATIONS

POUR TOUTES AUTRES RÉSERVATIONS, VEUILLEZ COMMUNIQUER
AVEC LE SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES
DU CENTRE DE SERVICE SCOLAIRE DU FER AU :
(418)287-5491 POSTE:4300
MARISOL.GRONDIN@CSSDUFER.GOUV.QC.CA

Pour plus d'informations: Vincent Lévesque au 418-287-5471 poste 388
vlevesque@villedefermont.qc.ca

VISITEZ LA PAGE DE LA VILLE DE FERMONT
POUR CONSULTER LA PROGRAMMATION
DES ACTIVITÉS.

La culture
fait du bien. Merci
de prendre
soin de nous.



Les journées
de la culture

26-27-28 SEPTEMBRE 2025

Fermont



Voir l'INFO-LOISIRS
pour la date de début des
différentes activités
sous-inscription.

COORDONNÉES

Téléphone:
418-287-5471

Site internet:
www.villedefermont.qc.ca

Facebook:
Ville de Fermont

Service des loisirs et de la culture

Fernont

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

LUNDI	FERMÉ	
MARDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30 18h30 à 20h30
MERCREDI		13h30 à 16h30 18h30 à 20h30
JEUDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30
VENDEREDI		13h30 à 16h30
SAMEDI		13h30 à 16h30
DIMANCHE	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30

CARTE DE
BIBLIOTHÈQUE
GRATUITE!

Infos : 418 287-3227 biblio@villedeferont.qc.ca

MAISON DES JEUNES

LUNDI	FERMÉ	
MARDI	18h30 à 21h30	
MERCREDI	15h30 à 17h00	18h30 à 21h30
JEUDI	15h30 à 17h00	19h00 à 22h00
VENDEREDI	19h00 à 22h00	
SAMEDI	14h00 à 16h00	19h00 à 22h00
DIMANCHE	14h00 à 16h00	18h30 à 21h30

Cellulaire: 1-888-451-8092

Informations: 418-287-5473

Maison des jeunes Alpha

mdjalpa@villedeferont.qc.ca



ROMANS	NOUVEAUTÉS	DOCUMENTAIRES
Le goûter du lion.....Ogawa Ito	Gaza écrit Gaza.....Refaat Alareer	
Greta et Marguerite.....Kalindi Ramphul	Vénérables.....Jacques Nadeau	
La vérité sur la lumière.....Audur Ava Olafsdottir	J'assume en géopolitique.....Virginie Martin	
Nous nous verrons en août.....Gabriel Garcia Marquez	Portugal.....Collectif	
Debout dans l'orage.....Dominique Demers	Génération Anxieuse.....Jonathan Haidt	

2025-2026 ARÉNA DANIEL-DEMERS Fernont

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDEREDI	SAMEDI	DIMANCHE
PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	ENTRETIEN	PATINAGE ADAPTÉ 9H00 À 10H30	RÉSERVATION DISPONIBLE DU MERCREDI AU VENDREDI 7H00 À 12H00		HOCKEY MINEUR 8H00 À 9H00	PATINAGE PARENT/ENFANT 9H00 À 10H30
HOCKEY LIBRE 14H00 À 16H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	HOCKEY MINEUR 9H00 À 10H00	HOCKEY LIBRE 10H30 À 12H00
PETITS PINGOUINS 16H30 À 18H15	HOCKEY LIBRE 14H00 À 16H00	HOCKEY LIBRE 14H00 À 16H00	HOCKEY LIBRE 14H00 À 16H00	HOCKEY LIBRE 14H00 À 16H00	HOCKEY MINEUR 10H15 À 11H45	HOCKEY MINEUR 13H00 À 14H15
PATIN ADULTE 18H30 À 19H15	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H00	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H00	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H00	HOCKEY LIBRE 13H15 À 14H45	HOCKEY MINEUR 14H30 À 15H45
HOCKEY MINEUR 19H15 À 20H15	HOCKEY MINEUR 18H15 À 19H15	DISCO PATIN 17H45 À 18H30	HOCKEY MINEUR 18H15 À 19H15	PATINAGE LIBRE 18H15 À 19H15	HOCKEY MINEUR 15H00 À 16H15	HOCKEY MINEUR 16H00 À 17H15
HOCKEY FÉMININ 20H30 À 21H30	HOCKEY MINEUR 19H30 À 20H45	HOCKEY MINEUR 18H45 À 19H45	HOCKEY MINEUR 19H30 À 21H00	HOCKEY LIBRE 19H30 À 21H00	PATINAGE LIBRE 16H30 À 18H45	PATINAGE ARTISTIQUE 17H30 À 19H00
ADULTE B 21H15 À 22H45	ADULTE ZZ 21H00 À 22H30	HOCKEY MINEUR 20H00 À 21H00	ADULTE B 21H15 À 22H45	RÉSERVATION DISPONIBLE 21H15 À 22H45	MFQ 19H00 À 21H00	HOCKEY MINEUR 19H15 À 21H00
		ADULTE A 21H15 À 22H45				ADULTE A 21H15 À 22H45

CELLULAIRE DES PRÉPOSÉS AUX PLATEAUX RÉCRÉATIFS: 581-444-1199



AFL

Une AGA bien remplie et un départ empreint d'émotions jusqu'à Fermont

ÉRIC CYR

vote a eu lieu avant une mise en candidature et une élection pour chaque poste à pourvoir.

L'Association francophone du Labrador (AFL) a tenu son assemblée générale annuelle (AGA) à ses bureaux du 308 rue Hudson à Labrador City, le 13 septembre 2025 dans le cadre de laquelle l'organisme sans but lucratif a adopté et présenté ses états financiers en date du 31 mars. Près d'une trentaine de personnes y a assisté. Des modifications et une mise à jour des statuts et règlements généraux, révisés pour la dernière fois en 2013, ont également été à l'ordre du jour et les changements proposés en septembre ont été adoptés après avoir été discutés par les membres sur place. Après la dissolution du conseil d'administration (CA), un

Sur la photo, les administrateurs du nouveau CA de l'AFL avec au centre gauche la directrice générale, Julie Cayouette, et à sa gauche une bénévole de longue date qui faisait partie de l'ancien CA qui quitte la région après 58 ans et à qui l'on a rendu un émouvant hommage pour son apport inestimable à la vie francophone de l'endroit, Lise Boucher. Le CA 2025-2026 se compose d'Alexandre Berman (en avant à gauche) et en arrière-plan : Sébastien Kingsbury, Hélène Geoffroy, Nadia Lelièvre sous la présidence de Julie Blanchette (en avant à droite).

Bénévoles en lumière

La Ville de Fermont et la MRC de Caniapiscau mettent en valeur les personnes qui font du bénévolat par cet espace « Bénévoles en lumière ». L'objectif est de valoriser l'énergie et le temps qu'ils investissent, les responsabilités et les rôles qu'ils assument, les bienfaits qu'ils en retirent. Soumettez vos candidatures à Marilou : mmlevesque@caniapiscau.ca, page Facebook de la MRC de Caniapiscau ou 418 287-5339.

Joanie et Maïlie

Le Club Optimiste de Fermont tient à souligner l'engagement exceptionnel de deux personnes qui ont donné leur temps et leur énergie pour faire une vraie différence dans notre communauté, **Joanie Flamand** et **Maïlie Leclerc**.

Vous n'êtes pas juste parties, vous avez laissé une empreinte. Chaque geste, chaque minute passée à aider a marqué notre ville et inspiré ceux qui vous entourent. Votre départ laisse un vide, mais aussi une gratitude immense et un exemple à suivre.

Merci d'avoir cru en cette communauté, d'avoir donné sans compter et d'avoir mis votre cœur dans chaque action. Vous avez fait plus que participer... vous avez transformé des vies.

Avec toute notre reconnaissance,
Le Club Optimiste de Fermont.

Fermont



MKR CONSTRUCTION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Services professionnels adaptés à vos besoins

TRAVAUX RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
LOCATION D'ÉQUIPEMENT ET DE MAIN-D'ŒUVRE
EXCAVATION ET TERRASSEMENT
ENTRETIEN DE BÂTIMENT
FOURNITURE DE PRODUITS SPÉCIALISÉS

mkrconstruction.ca | 514 808 0677 | Licence RBQ : 5844-1791-01

RENTRÉE PARLEMENTAIRE

À la défense des Québécois

Le chef du Bloc québécois (BQ), Yves-François Blanchet et les députés bloquistes dont la députée de Côte-Nord-Kawawachikamach-Nitassinan, Marilène Gill, ont tenu leur caucus présessionnel dans la capitale nationale, les 8 et 9 septembre, en vue de la prochaine rentrée parlementaire le 15 septembre. Qu'il s'agisse des enjeux économiques propres au Québec, de la laïcité, de l'identité ou de l'environnement, la formation politique reste fidèle à elle-même, plaçant les priorités et intérêts des Québécois au cœur de son action.

ÉRIC CYR

« Plutôt que d'apporter des solutions au conflit tarifaire, le gouvernement Carney préfère alimenter le fantasme pétrolier de l'Ouest canadien, promettant des projets d'infrastructures qui empiètent sur les juridictions du Québec. N'en déplaise au gouvernement Carney, les changements climatiques sont une réalité et on ne peut pas constamment reculer en la matière : l'avenir, c'est la transition énergétique, pas les pipelines ! Il n'est pas question qu'Ottawa nous impose des projets sans respecter ni notre souveraineté environnementale ni le principe fondamental d'acceptabilité sociale. Des projets d'infrastructures pourraient être réalisés au Québec : on a plein d'idées, mais ça doit se faire dans le respect des Québécois », a averti la députée nord-côtière.

« Sur le plan de l'identité, le procès du Québec et de son modèle de vivre-ensemble va débiter à la Cour suprême. Au moment où les Québécois souhaitent renforcer la laïcité, le gouvernement fédéral veut l'invalidier par l'entremise des tribunaux avec notre argent ! On ne laissera pas passer ça. Nous serons là pour que le Québec ait tous les pouvoirs en immigration afin de s'assurer que les gens qui viennent s'installer ici puissent bien s'intégrer grâce à une connaissance suffisante du français et que l'on puisse se doter d'un programme des travailleurs étrangers temporaires adapté aux besoins de nos entreprises », a souligné le chef bloquiste.

« La campagne électorale est finie depuis plusieurs mois et le premier ministre Mark Carney, que l'on présentait en 'Superman de l'économie', n'a à date, ébloui personne : aucune entente à l'horizon, une série de reculs sur les tarifs, des compromis gênants, un déficit qui n'en finit plus de grossir... Ce dont les Québécois ont besoin, c'est de mesures efficaces pour protéger leur économie et faire face au coût de la vie. En conséquence, dans la prochaine session, le Bloc reviendra à la charge pour soutenir nos industries et nos travailleurs et remettra de l'avant le dossier des aînés afin que tous puissent bénéficier d'une pension de vieillesse équitable. Nous utiliserons tous les outils, dont la balance du pouvoir que nous possédons dans les comités parlementaires, pour faire avancer les sujets chers aux Québécois », a averti Marilène Gill.

« Concernant les intérêts du Québec, son identité et sa culture, ses valeurs de langue et de laïcité, les différences économiques québécoises, l'énergie propre, la souveraineté environnementale du Québec ou tout autre enjeu important pour la nation québécoise : nous ne ferons aucun compromis. Que les libéraux se le tiennent pour dit : la vraie législature commence maintenant. Et ne négligeons pas un fait fondamental : dans un an jour pour jour, nous serons en campagne électorale pour faire élire un gouvernement majoritaire indépendantiste à Québec. Alors au travail ! », a conclu Yves-François Blanchet.

COLLABORATEURS RECHERCHÉS pour la rédaction de textes ou la photographie d'événements.

Vous organisez un événement ou y participez ? Vous êtes témoin d'un fait d'actualité qui pourrait intéresser les lecteurs ?

N'hésitez pas à contacter le journaliste en composant le 819 592-7007 ou à nous faire parvenir un communiqué de presse ou un texte (500 mots) accompagné d'une ou de plusieurs photos en haute résolution.

Nous pourrions publier votre contenu selon l'espace disponible. **Envoyez vos photos ou vos textes à : redactionfermont@gmail.com.**

REMERCIEMENTS

LA 4E ÉDITION DE LA COMPÉTITION AMICALE DE POMPIERS

N'aurait pas été possible sans l'implication de nos précieux commanditaires, bénévoles et participants

MERCI POUR VOTRE IMPLICATION!

ÉCHAFAUDAGE INDUSTRIEL

Fermont



Informations municipales

Fermont

Journée nationale de la vérité et de la réconciliation

Nos bureaux seront fermés le 29 septembre
L'écocentre sera fermé le 1^{er} octobre
La collecte des ordures du 29 septembre sera le lendemain



HORAIRE Services techniques

DU LUNDI AU JEUDI

De 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Fermé

POUR TOUTE URGENCE, COMPOSEZ: 709-280-5425

VOUS DÉSIREZ UN STATIONNEMENT?

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE DE LA VILLE DE FERMONT, SOUS L'ONGLET;

«STATIONNEMENT MUNICIPAL»

- Une fois sur le portail, veuillez entrer votre code postal.
(Vous devez être résident de Fermont)
- Nous vous suggérons de vous inscrire sur la liste d'attente en cliquant sur «m'inscrire» en **bas de la page**.



Un courriel vous sera envoyé lorsqu'un stationnement se libérera.

RENOUVELLEMENT DES STATIONNEMENTS 1^{ER} OCTOBRE

Rue Bertrand/cour du garage

Sur le site de la Ville de Fermont, sous l'onglet:
«STATIONNEMENT MUNICIPAL»

Afin d'éviter de perdre votre stationnement,

- Connectez-vous à votre compte;
- Sous l'onglet «mode de paiement»;
- Mettre à jour votre carte de crédit;
- Sous l'onglet «relevés de compte»;
- Cliquez sur «voir»;
- Sous les abonnements associés, cliquez sur «voir»;
- En déroulant la page vers le bas, il vous est possible de cocher la case «renouvellement automatique». Le prélèvement se fera automatiquement le 1^{er} octobre 2025.



Numérisez-moi!

Si vous ne désirez pas renouveler votre stationnement, contactez-nous avant le 1^{er} octobre.

AVIS AUX CHASSEURS

Un conteneur spécialement identifié pour faire la disposition des carcasses d'animaux et leurs résidus est maintenant accessible à l'entrée de l'écocentre. Il sera à votre disposition jusqu'à deux semaines après la fermeture de la chasse.

Le conteneur est uniquement réservé pour cet usage. Nous vous demandons de respecter cette directive.

Merci de les rapporter

À la Coopérative des consommateurs de Fermont
située au 299, rue le Carrefour.

Tous les contenants doivent être bien rincés.



10 ¢

consignaction



Balayez pour plus d'information.



ÉCOCENTRE

Heures d'ouverture

Du dimanche au mardi

Fermé

Du mercredi au samedi

De 7h à 11h30 et
de 12h30 à 16h30



Vous faites des travaux? Il est possible de louer un conteneur.
Contactez le 418-287-5433

ACTUALITÉ

Brèves du Labrador

Premier ministre canadien

La visite du premier ministre du Canada, Mark Carney, dans la région dans le cadre de laquelle il était censé faire une annonce importante probablement liée à un projet d'intérêt national, qui n'avait pas été dévoilée publiquement, mais qui était prévue pour le 8 septembre dernier, a été annulée. Des agents de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) étaient déjà venus faire du repérage afin d'assurer la sécurité de ce déplacement. Quelques jours plus tard, le 11 septembre, il déclarait à St. John's sur l'île de Terre-Neuve en compagnie du premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, John Hogan, que le gouvernement fédéral reconnaît l'immense valeur et le potentiel du fleuve Churchill dans le cadre des projets majeurs d'édification nationale susceptibles d'être véritablement transformateurs pour le Canada.

Planchodrome

Des travaux d'expansion du parc de planche à roulettes (roulodrome) de Labrador City ont été amorcés à la

mi-juillet. Le contrat de 1,28 million de dollars a été octroyé à l'entreprise Drop In Skateparks. L'objectif est d'offrir un espace récréatif plus durable, plus inclusif et plus sûr pour les utilisateurs de tous âges et de tous niveaux. Les principaux changements incluent le remplacement des anciennes rampes aériennes par une plus grande surface aménagée en béton dotée de nouveaux bols et de nouvelles rampes. Les travaux vont bon train et les nouveaux aménagements devraient être complétés cet automne.

É.C.

ÉCONOMIE

Accès Entreprise Québec devient Réseau accès PME

Vous l'avez probablement déjà remarqué dans les réseaux sociaux et sur les plateformes ministérielles, le soutien aux petites et moyennes entreprises (PME) a refait peau neuve avec non seulement une nouvelle image de marque, mais un tout nouveau nom.

L'objectif de cette réforme : promouvoir le rayonnement des organismes délégataires des services de soutien en développement d'entreprises pour tout le Québec comme porte d'entrée pour les entrepreneurs et les promoteurs et faciliter leurs actions. En effet, cette nouvelle approche se veut élévatrice des soutiens qui s'offrent aux entrepreneurs offerts par les MRC et/ou les organismes mandatés.

Gratuits et disponibles pour tout projet d'affaires, les services assurés par les conseillères aux entreprises de la MRC de Caniapiscau sont dédiés à tout promoteur établi ou souhaitant s'établir dans la municipalité régionale de comté

(Fermont, Schefferville, Matimekush-Lac John et Kawawachikamach). Celles-ci peuvent vous accompagner pour la rédaction d'un plan d'affaires, la recherche de financement ou de référencement, soutien dans le dépôt de projet dans des fonds gouvernementaux, des études de marché et même dans la recherche de formations pertinentes.

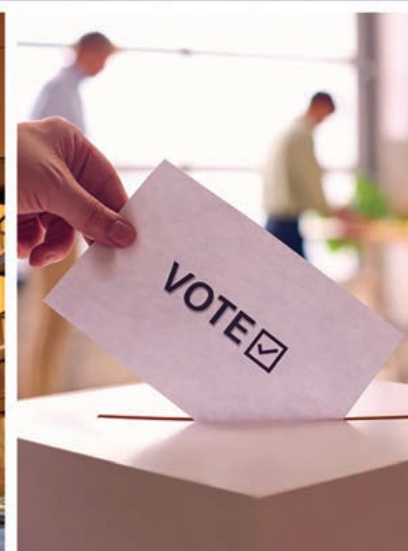
De plus, le mandat des conseillères de la MRC de Caniapiscau va bien au-delà de l'aide aux entrepreneurs, il est aussi possible d'avoir de l'aide en rédaction de curriculum vitae et en recherche d'emploi pour les résidents de la MRC seulement.

Finalement, grâce au Réseau accès PME, toute personne souhaitant obtenir de l'accompagnement dans le développement de son entreprise peut contacter les ressources afin que leur rêve devienne réalité.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à vous référer sur le site Internet du gouvernement du Québec : www.quebec.ca et suivez la page Facebook Développement économique – Caniapiscau pour demeurer au fait des projets dans la MRC !

L'équipe de Développement économique – Caniapiscau

Présentez votre candidature
ÉLECTIONS MUNICIPALES
2 NOVEMBRE 2025



Venez chercher votre trousse de candidature à l'hôtel de ville, à partir du vendredi 19 septembre. Date limite de dépôt des candidatures : vendredi 3 octobre, 16 h 30



ESTHÉTIQUE
&
ÉLECTROLYSE

180, rue le Carrefour
Fermont

418 631-5507
NOUVEAU NUMÉRO

Votre clinique de beauté depuis 15 ans.



LE 30 SEPTEMBRE

soulignons la Journée nationale
de la vérité et de la réconciliation.



ALLONS DROIT AU BUT

La consultation des peuples autochtones

En vertu de l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982, les gouvernements fédéral et provinciaux ont l'obligation de consulter les nations autochtones dans certaines situations afin de négocier, de discuter et de s'accommoder. Trois conditions encadrent l'obligation de consulter les Autochtones : une revendication par une nation autochtone connue du gouvernement, une mesure prévue par le gouvernement et un impact direct de cette mesure sur la revendication.

La première condition pour faire naître le droit des Autochtones d'être consultés est qu'il doit exister une revendication connue par le gouvernement au sujet d'un droit potentiel d'une ou plusieurs nations sur un territoire donné. La revendication peut être en lien avec un ou plusieurs droits protégés par la constitution, notamment :

Un droit ancestral : les coutumes, pratiques et activités traditionnelles d'une nation avant la colonisation;

Un titre ancestral : la possibilité de profiter et d'utiliser un territoire qui était occupé de manière continue par la nation avant la colonisation. Par exemple, le titre ancestral peut donner des droits de chasse et de pêche ainsi que le droit d'utiliser les ressources d'un territoire;

Un droit issu d'un traité conclu entre le gouvernement et la nation concernée : par exemple, le droit au commerce de tabac, au libre marché ou à l'autonomie gouvernementale pour certaines nations.

Cette revendication, peu importe le droit qu'elle vise, doit être connue du gouvernement que ce dernier ait été mis au courant ou qu'il devrait le savoir dans les circonstances. D'ailleurs, cette obligation existe même si les droits en question ne sont pas définis ou prouvés.

La deuxième condition d'existence de cette obligation de consultation est qu'il faut que le gouvernement, provincial ou fédéral, envisage une mesure ou une décision. Ainsi, il doit exister un réel motif de consultation, comme le fait d'envisager de créer une nouvelle route, d'aménager

des infrastructures, de permettre la construction d'une mine, de mettre en place des projets énergétiques, qu'ils soient hydroélectriques, éoliens ou pétroliers.

La troisième et dernière condition est que la mesure gouvernementale doit risquer d'avoir des effets négatifs sur le droit revendiqué. Il faut donc que la décision du gouvernement puisse entraîner des conséquences directes sur le droit d'une nation. Par exemple, il pourrait s'agir d'effets néfastes sur la nature, comme les lacs et les forêts, ou encore, sur l'autonomie économique d'une ou plusieurs nations autochtones en les empêchant d'exploiter les ressources sur un territoire qu'elles revendiquent.

Si toutes les conditions sont réunies, le gouvernement concerné doit alors consulter les nations autochtones touchées.

Cette consultation implique des échanges avec les nations afin d'écouter leurs inquiétudes et leurs opinions. Le gouvernement peut aussi être amené à transmettre plus de précisions sur le projet et expliquer concrètement ce qu'il envisage de faire.

À la suite des consultations, le gouvernement doit tenter d'accommoder les nations, comme

en les incluant davantage dans la prise de décisions, en modifiant certains éléments préoccupants du projet, en se fixant des délais de mise en œuvre ou en versant une compensation financière.

Monica Robichaud, étudiante en droit
Centre de justice de proximité Côte-Nord

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord Québec

Comité des usagers du CISSS Côte-Nord secteur Fermont

Pour information ou autre demande composez le : **418 287-3280** poste **712309**

Droits des usagers

En tant qu'usagers du réseau de la santé et des services sociaux, nous avons des droits reconnus par la Loi sur les services de santé et les services sociaux (LSSSS). La LSSSS s'appuie sur les droits fondamentaux afin de définir les droits des usagers. Ces droits doivent être exercés de manière judicieuse et en respect des autres usagers qui ont les mêmes droits. Les droits reconnus à toute personne peuvent être exercés par un représentant.

Bonne journée des aînés!



Une gracieuseté de Gilles « Letour » Létourneau, caricaturiste.

L'anxiété, cette alliée méconnue (2^e partie)

Lors de la précédente chronique, nous avons établi que l'anxiété est d'abord et avant tout notre alliée. Elle agit comme un GPS dans notre vie en nous envoyant des signaux d'alerte pour nous indiquer que nous faisons fausse route. La réputation d'antagoniste qui lui a été attribuée devrait donc être révoquée afin que nous cessions de craindre les avertissements qu'elle nous fournit et ainsi nous concentrer sur les messages qu'elle a à nous transmettre. Pour y arriver, nous allons tenter de comprendre ce qu'elle est et comment la différencier du stress.

Tout d'abord, l'anxiété est une réponse saine du corps qui nous signale qu'il faut corriger la trajectoire sur laquelle nous nous sommes engagés. Mais comment faire pour la distinguer d'un stress relatif ? À partir du moment où nous faisons face à un danger réel, nous avons

une montée d'adrénaline pour nous préparer à fuir ou à combattre. C'est le stress qui entre en action. L'anxiété se pointe le bout du nez lorsque la menace est dans notre tête. Reprenons l'exemple de la directrice de recherche de l'Institut universitaire en santé mentale de

Montréal, la Dre Sonia Lupien : « Dès l'instant où nous faisons face à un mammouth, le stress apparaît. Lorsque la bête se trouve dans notre tête ou qu'on anticipe sa présence ou les problèmes qu'elle pourrait causer, c'est l'anxiété qui surgit. »



L'état anxieux se manifeste lorsque nous nous préparons pour un événement important pour lequel nous pressentons un certain niveau de risque. Il est tout à fait normal de sentir notre rythme cardiaque s'accélérer ou d'avoir des problèmes de sommeil à l'approche de celui-ci. L'élévation du cortisol dans notre organisme va même nous aider à mieux performer malgré les inconforts qui peuvent l'accompagner. Une fois l'aventure terminée, l'anxiété disparaît puisque la situation est temporaire.

Lorsque nous vivons avec une nature anxieuse, nous avons une faible résistance au stress et nous avons tendance à nous inquiéter et à vouloir tout contrôler. C'est souvent désagréable, mais tout comme l'état anxieux nommé précédemment, c'est provisoire. Si nous vivons avec ce type de personnalité, il faut l'honorer plutôt que la diaboliser puisque nous possédons le super-pouvoir de déceler les menaces en étant très bien organisé.

Il faut savoir que l'anxiété est une empreinte neuronale que nous ont léguée nos ancêtres préhistoriques. Revenons au mammouth. Ce dernier représentait l'ultime danger pour nos aïeux. Lorsque ces derniers se préparaient à la chasse ou réagissaient à l'assaut de cette puissante bête, leur niveau de préoccupation était maximal. Les anxieux de la tribu, qui anticipaient le pire, pré-

paraient et organisaient le matériel dans l'éventualité où ça tournerait mal. Ils prévoyaient tout ce qu'il fallait pour survivre à une possible attaque et leur rôle était essentiel pour la survie du clan. Les anxieux modernes font exactement la même chose : ils préparent, organisent, structurent et anticipent pour parer à toute éventualité.

L'anxiété devient problématique, voire pathologique, lorsque nos comportements deviennent nuisibles à notre bon fonctionnement. Si nos inquiétudes et nos craintes ont un impact sur le déroulement de nos activités quotidiennes parce que nous sommes paralysés par la peur, l'anxiété devient alors néfaste et nocive. Il est temps d'aller chercher de l'aide.

Ce n'est ni bien ni mal d'avoir un tempérament anxieux. Il faut accepter notre nature et savoir qu'il existe des stratégies qui nous permettent de vivre sereinement malgré cette personnalité qui nous semble parfois encombrante et paralysante. Nous y reviendrons lors de notre prochain rendez-vous.

Isabelle Morisseau
Enseignante, école des
Découvertes
Ambassadrice Impact et
Pleine Conscience

Nouveauté en salle à manger

Two Seasons Inn

★★★★★

L'hospitalité du Labrador à son meilleur !

Le Two Seasons Inn c'est un accueil et un professionnalisme exceptionnels.

Nos chambres spacieuses offrent : - Literie haut de gamme. - Équipement moderne et diverses commodités. - Internet sans-fil gratuit. - Air climatisé.	Le Two Seasons Inn comprend : - Bar. - Salle d'exercice.
--	---

Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, le Two Seasons Inn saura rendre votre séjour mémorable.

709 944-2661

www.twoseasonsinn.ca

96, Avalon Drive,
Labrador City, NL
A2V 2K5

JEUX DU QUÉBEC

Deux athlètes fermontois participent

Deux Fermontois ont participé à la 59e finale des Jeux du Québec qui se déroulait à Trois-Rivières en Mauricie du 26 juillet au 2 août 2025. Ils faisaient partie de la délégation nord-côtière de soccer après avoir été choisis à la suite d'un camp d'entraînement qui s'est tenu à Baie-Comeau en mai dernier.

ÉRIC CYR

Les joueurs de soccer Théo Isabel, 15 ans, et Laurent Morin, 14 ans, ont confié avoir vécu une expérience enrichissante en représentant les couleurs de la Côte-Nord dans leur discipline dans le cadre de trois matchs qu'ils ont disputés durant ce grand rassemblement panquébécois de la jeunesse sportive. Le premier affrontement contre Chaudière-Appalaches a eu lieu sur un terrain intérieur synthétique et les deux suivants, les opposant à l'Abitibi-Témiscamingue puis au Sud-Ouest de Montréal, sur un terrain extérieur naturel, deux surfaces du Centre de l'activité et sportive de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Les deux jeunes hommes qui s'entraînent localement (cardio, physique) et qui pratiquent le football en salle au gymnase des écoles sont ravis de leur

participation à cet événement sportif d'envergure nationale qui représentait un défi puisque la délégation de la Côte-Nord est la seule qui n'est pas issue du programme Sport-études. Les adeptes du sport le plus populaire au monde, qui ont été hébergés à l'Académie les Estacades, confient avoir vécu des moments inoubliables dans une ambiance accueillante et chaleureuse. « On a pu profiter entre deux matchs de différentes activités intéressantes offertes au village des athlètes, ce qui nous a permis d'évacuer le stress et de relâcher la tension liée à la performance », raconte Théo Isabel.

Jusqu'en Espagne

Théo Isabel, qui souhaite éventuellement s'orienter dans le programme Sport-études spécialisé en soccer, a par la suite participé durant une semaine à un camp d'été affilié à la prestigieuse équipe espagnole de soccer Real Madrid Club de Fútbol, Real Madrid Academic, au

Séminaire Saint-François à Québec, du 4 au 8 août. Il a subséquemment été sélectionné pour se rendre à un camp de perfectionnement organisé par le célèbre Real Madrid à Madrid en Espagne, du 13 au 23 novembre, afin de s'entraîner sur les conseils des entraîneurs du club légendaire en raison de son palmarès inégalé en Ligue des Champions (15 titres) et en Championnats d'Espagne (36 titres). Il sera accompagné de sa mère durant ce voyage en Europe.

Laurent Morin a participé pour sa part pour une seconde fois à un camp de perfectionnement à Labrador City qui était dirigé par des entraîneurs issus du club anglais Leicester City Football Club, surnommé The Foxes, qui a déjà été sacré champion d'Angleterre, remporté la coupe de la Ligue à trois reprises, la coupe d'Angleterre à une occasion et a été champion de deuxième division à sept reprises. « J'ai été agréablement surpris de



constater que certains coachs parlaient français. » Son coéquipier y était également inscrit lors de la saison précédente.

Félicitations aux deux ambassadeurs fermontois.

Sur la photo, les deux footballeurs fermontois qui se sont rendus aux Jeux du Québec. À gauche, Laurent Morin et à droite, Théo Isabel.

N'oubliez pas le 5 OCTOBRE prochain

Départ à 13 h
(heure du Labrador)

**CROSS COUNTRY
RUN FOR THE HILLS**
au club de ski de fond
Menihek Nordic

Date limite des inscriptions :
samedi 4 octobre à 20 h (heure du Labrador)

Suivez-nous sur Facebook

La présence des participants est requise pour le tirage qui suit l'événement et pour la remise des médailles aux enfants.

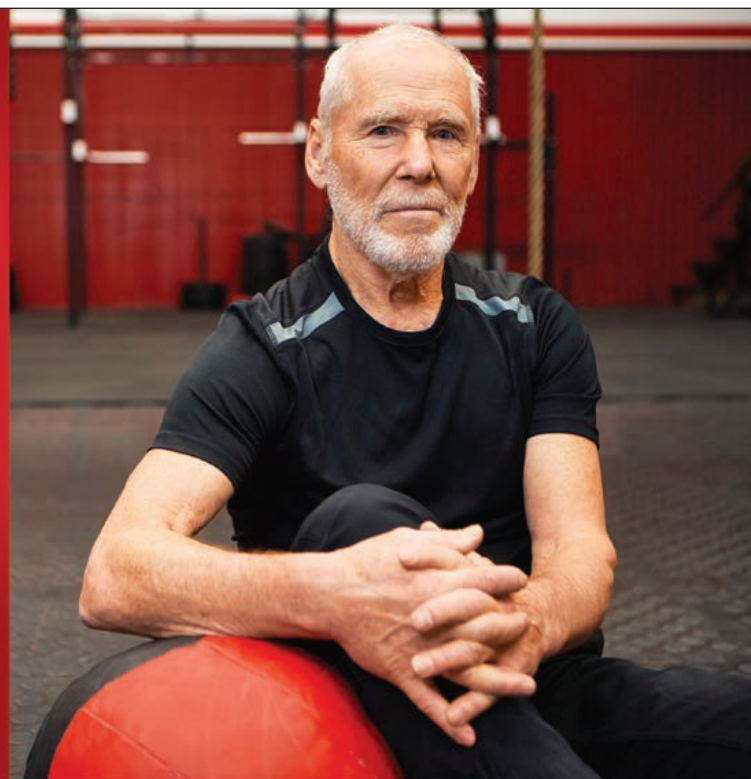
Il y aura de l'eau et des collations servies sur place.

INSCRIPTIONS SUR LE SITE INTERNET
www.zone4.ca

**COUREZ, MARCHEZ ET
AYEZ DU PLAISIR!**

« L'âge
n'est qu'un
chiffre. »

Bonne journée
des
aînés !



Ouvert 24 h/24
7 jours/7 pour les abonnés

■ Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE (277-3553)

■ Centre de justice de proximité Côte-Nord (CJPCN)

Téléphone : 581 826-0088 • Sans frais : 1 844 960-7483
cotenord@cjpqc.ca • www.justicedeproximite.qc.ca

■ Drogue aide et référence : 1 800 265-2626

www.drogue-aiderreference.qc.ca

■ Problèmes de jeu? : 1 800 461-0140 ou 1 866 SOS JEUX (767-5389)

■ Joueurs anonymes (JA) : 418 871-0131

■ Alcooliques anonymes (AA) : 1 866 376-6279 www.aa-quebec.org
(réunions à Fermont au 2, Venelle 11, le mardi à 19 h 30, tél. : 819 592-7007)■ Narcotiques anonymes (NA) : 1 855-lignena (1 855 544-6362)
www.naquebec.org■ Vous désirez cesser de fumer? : 1 866-J'ARRETE (527-7383)
www.jarrete.qc.ca

■ Ligne aide abus aînés : 1 888 489-2287 www.aideabusaines.ca

■ Maison d'aide et d'hébergement de Fermont :

Nouveau numéro : 1 844 901-4625 Urgence : 418 287-5896 24/7

■ S.O.S. Violence conjugale : 1 800 363-9010

■ CALACS : 1 800 563-0443 • www.lumiereboreale.qc.ca
Les agressions sexuelles, c'est non.

■ Protection de la jeunesse (DPJ) : 1 800 463-8547

■ Assistance parents : 1 800 361-5085 • www.ligneparents.com
24 h/24, 7 jours

■ Tel-Jeunes : 1 800 263-2266 • www.teljeunes.com • Texto : 1 514 600-1002

■ Jeunesse, j'écoute : 1 800 668-6868 • www.jeunessejecoute.ca

■ Inter-ligne : 1 888 505-1010 • www.gaiecoute.org

■ Info Santé et intervention de crise : 811

■ Situation d'urgence : 911 ■ Centre antipoison : 1 800 463-5060

■ Espace finances : 418 835-6633 ou 1 877-835-6633 • acef@acefrsq.com

■ Maltraitance animale : (Dénonciation 24/24) : 1 844 ANIMAUX
(1 844 264-6289)

■ Cancer Fermont : 709 280-7557, 418 860-7299

■ Eki-lib santé (anorexie, boulimie) : 1 877 968-3960

■ Faune, chasse et pêche (renseignements et certificat du
chasseur) : 1 866 248-6936■ S.O.S. Braconnage (protection faune, habitats et milieu
naturel) : 1 800 463-2191

■ Services Québec 1 877 644-4545

www.servicesquebec.gouv.qc.ca
Portail régional Côte-Nord - www.cotenord.gouv.qc.ca■ Transports Québec : 511 (#0511 pour abonnés cellulaires)
www.inforoutiere.qc.ca

■ Société des traversiers du Québec :

Information pour tous les points de service : 1 877 787-7483

Centre de prévention du suicide Côte-Nord. Les personnes en détresse et leurs proches peuvent joindre en tout temps le **1 866 APPELLE (277-3553)**. Un intervenant qualifié répondra à vos questions et vous offrira de l'aide. Site Internet : www.preventionsuicidecotenord.ca

Cancer Fermont propose aux Fermontois(es) atteints du cancer et à leurs familles des moments de détente et de repos. Nous pouvons vous aider financièrement et vous accompagner durant cette épreuve difficile en vous offrant un répit. **Services flexibles et gratuits** adaptés à vos besoins pendant et après les traitements. Site internet : cancerfermont.com. Pour de plus amples informations, contactez Denis Grenier au 709 280-7557 ou Caroline Boudreau au 418 287-5831.

Maison d'aide et d'hébergement de Fermont. Tél. 1 844 901-4625.

Réunions ouvertes du groupe d'entraide Alcooliques Anonymes (AA) à Fermont au 2, venelle 11, les mardis à 19 h 30. Pour informations, composer le 819 592-7007.

Devenez membre de la **bibliothèque publique de Fermont** (porte extérieure à gauche de l'entrée principale de l'école). Votre carte d'abonnement gratuite vous permettra d'**emprunter des livres et des films DVD et Blu-ray**. Choisissez parmi des classiques de la bande dessinée, de la littérature et du cinéma, des documentaires, des feuilletons télévisés et des films pour enfants. Tél. 418 287-3227.

Donner au suivant. Vous ne savez plus quoi faire de vos vêtements usagés pour enfants et adultes, jeux, jouets, livres, casse-tête, vaisselle, bibelots et menus objets ? Apportez-les à la friperie **La Brocante!** S.V.P. le linge doit être propre et en bon état. L'installation est adjacente à la pharmacie. Ouvert du mardi au jeudi de 13 h 30 à 16 h 30. Dons de sacs réutilisables et de contenants en plastique (bacs) avec couvercles acceptés.

Club de marche.

Un groupe local de marcheurs se rencontre tous les mercredis à 18 h 30 au chalet de services à côté de la patinoire extérieure avant d'entreprendre une marche dans des rues de Fermont. Bienvenue à tous.

Cours de poterie au tour ou de moulage. Pour information et inscriptions, contacter Louise Vachon au 581 231-0139.

La paroisse catholique La Résurrection de Fermont. Célébration de la parole avec communion, le dimanche à 10 h. Pour informations, contacter Micheline Lepage au 581 231-0550 ou laisser un message sur la boîte vocale du presbytère au 418 287-5506.

L'Association francophone du Labrador (AFL). Pour plus de renseignements sur les activités offertes, composez le 709 944-6600 ou visitez la page Facebook AFLTNL.

Vous recherchez un transport ou vous en avez un à offrir? Rejoignez les groupes Facebook Fermont 389 et Transport Fermont 389, pour la route 389 et au-delà.

Numéro à composer pour le service d'**urgences 911** avec un **téléphone satellite : 418 724-0171**. Valide pour le territoire de **Fermont** et la totalité de la **route nationale 389**. Le réseau cellulaire ne fonctionne pas le long de cet axe routier.

Coordonnées :

• Administration

Katy Ferlatte - info.journaltdn@gmail.com Tél. au bureau : 1 866 669-3655

• Publicités

Lynda Raiche - journaltdn@gmail.com (cell. : 418 732-5277)

• Rédaction

Éric Cyr - redactionfermont@gmail.com (cell. : 819 592-7007)
ou au bureau : 1 866 669-3655

Rédacteur en chef et journaliste :

Éric Cyr

Adjointe administrative :

Katy Ferlatte

Graphiste et conseillère en publicité :

Lynda Raiche

Merci aux collaborateurs :

- Isabelle Morisseau
- Monica Robichaud
- L'équipe de Développement économique - Caniapiscou
- Jocelyn Blanchette
- Gilles Létourneau

Révisseurs : Pascale Castilloux, Louise Vachon.

50, rue le Carrefour, local 159

Fermont (Québec) G0G 1J0

NOUVEAU Tél. : 1 866 669-3655

Courriel : info.journaltdn@gmail.com

Le *Trait d'union du Nord* paraît tous les deux mardis, la date de tombée est le lundi de la semaine précédant la parution. Toute reproduction est permise à condition d'en citer la source. Cependant, le matériel graphique et publicitaire est la propriété du *Trait d'union du Nord* et ne peut être utilisé sans consentement. Les articles sont sous la responsabilité de leur signataire, n'engagent en rien le journal et ne représentent pas l'opinion du *Trait d'union du Nord*, à moins qu'il en soit fait mention. Ce média de presse écrite est membre de l'AMECQ.



Le
Trait d'union
DU NORD

www.journaltdn.ca

Conseil d'administration :

Présidente : Louise Vachon

Vice-président : Guy Simard

Administrateurs : Francine Marcoux

Marc Labelle

Guy Romain Kouam

Imprimé par : Journal de Québec

Tirage : 1700 copies

Distribué à : - Fermont - Manic-5

(Version papier) - Schefferville

- Labrador City

- Wabush

(Version numérique) - Aux abonnés partout au Québec

Prochaine parution
7 octobre 2025

Le
Trait d'union
DU NORD

Production du 22 au 26 septembre
Tombée le lundi 29 sept. à 10 h

La tombée est la date à laquelle les publicités doivent être terminées.



10^e
édition

Source photos :
Jocelyn Blanchette

Prix employés



En cours

**Vous payez
ce que nous payons.**

Venez faire un essai routier!



Nous vous servons en français.

CAROL AUTOMOBILE LTD, 55, AVALON DRIVE, LABRADOR CITY

Téléphone : 709 944-2000